

# “วันอภัยราชา”

ไพร่แขนขาว

## ประกาศกำหนดวันอภัยราชา

ด้วยความสำนึกและระลึกถึงการริเริ่มการศึกษานิติศาสตร์  
สมัยใหม่ในสยามประเทศโดยเจ้าพระยาอภัยราชา

อาศัยอำนาจตามความเป็นมนุษย์ “ไพร่แขนขาว” จึงออก  
ประกาศกำหนดให้วันที่ ๙ มกราคมของทุกปีเป็น “วันอภัยราชา”  
ทั้งนี้ ให้มีผลตั้งแต่วันที่คณะนิติราษฎร์ นิติศาสตร์เพื่อ  
ราษฎร ได้เผยแพร่ประกาศนี้เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๓๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๔  
“ไพร่แขนขาว”

### หมายเหตุท้ายประกาศ :-

๑. “อภัยราชา” แปลว่าอะไร
๒. “เจ้าพระยาอภัยราชา” คือใคร
๓. เหตุใดนามสกุลของ “เจ้าพระยาอภัยราชา” จึงมีสร้อยท้าย
๔. เหตุใด “เจ้าพระยาอภัยราชา” จึงมาเกี่ยวข้องกับสยาม
๕. “เจ้าพระยาอภัยราชา” ทำคุณประโยชน์ใดแก่สยาม
๖. “เจ้าพระยาอภัยราชา” ได้รับการยกย่องอย่างไร
๗. เหตุใด “เกียรติศักดิ์เกียรติคุณ” ของ “เจ้าพระยาอภัยราชา”  
จึง “สูญเสี” ไปจากความทรงจำของนักกฎหมายไทย
๘. “วันอภัยราชา”

### ปัจฉิมลิขิต

## ๑. “อภิเษก” แปลว่าอะไร

“ไพร่ชนชาว” ฉงนสงสัยมานานว่า “อภิเษก” แปลว่าอะไร พยายามลองแปลเองแบบผู้รู้น้อยก็คิดได้หลายความหมาย คือ (๑) การให้อภิเษกแก่พระราช (๒) การให้อภิเษกจากพระราช (๓) การให้อภิเษกที่ยิ่งใหญ่ดุจตั้งพระมหากษัตริย์คุณของพระราชที่ทรงมีแก่พสกนิกร (๔) ความไม่มีอภิเษกแก่พระราช (๕) ความไม่มีอภิเษกจากพระราช อย่างไรก็ตาม เมื่อได้ค้นคว้าเพิ่มเติมก็ได้ความกระจ่างว่า “อภิเษก” แปลได้ว่า “ผู้ไม่มีอภิเษกแต่พระราช คือ พระเจ้าแผ่นดินพระราชนิกษ”<sup>1</sup> ฟังแล้วก็น่าจะตรงกับความเข้าใจอันดับที่ (๒) ของ “ไพร่ชนชาว” นั่นเอง

## ๒. “เจ้าพระยาอภิเษก” คือใคร

“ไพร่ชนชาว” เชื่อว่านักกฎหมายจำนวนมากมิได้รู้หรือรู้แต่ลึ้มว่า “เจ้าพระยาอภิเษก” คือใคร แม้ว่า “เจ้าพระยาอภิเษก” จะเป็นบรรดาศักดิ์ที่อาจมีบุคคลหลายท่านได้รับพระราชทานชื่อเดียวกัน แต่ที่รับรู้กันอยู่ทั่วไปนั้น “เจ้าพระยาอภิเษก” คือ นาย **Gustave Rolin-Jaequemyns**

คนไทยเรียกชื่อ Gustave Rolin-Jaequemyns แตกต่างกันออกไปหลากหลาย พระราชหัตถเลขาฉบับหนึ่งของรัชกาลที่ ๕ ใช้คำว่า “รอลินแยกกระมินซ์”<sup>2</sup> ลายพระหัตถ์ฉบับหนึ่งของสมเด็จพระยาดำรงราชานุภาพ ใช้คำว่า “รอลองยะโคเม”<sup>3</sup> คุณไกรฤกษ์ นานา ใช้คำว่า “โรแลง ชาเกอแมง”<sup>4</sup> พันตรีพีรพล สงนุ้ย ใช้คำว่า “โรลิ่ง จักเกอแมง”<sup>5</sup> ศาสตราจารย์ ดร.ชาญชัย แสวงศักดิ์ ใช้คำว่า “โรแลง ฌาคแม็ง”<sup>6</sup> คุณกัลยา จุลนวล ใช้คำว่า “กุสตาฟ โรลีน ยัคมินซ์”<sup>7</sup> ศาสตราจารย์ ดร.เพ็ญศรี ติ๊ก ใช้คำว่า “โรแลง จักแมง หรือ เขเกอแมง”<sup>8</sup> คุณนิกร ทัสโร ใช้คำว่า “กุสตาฟ โรแลง ยัคแม็ง”<sup>9</sup> แต่หมายเหตุนี้จะใช้ตามอำเภอใจว่า “กุสตาฟ โรแลง ยัคแม็ง” แม้มีผู้รู้แนะนำว่าเสียงที่ใกล้เคียงน่าจะเป็น “โรแลง ฌาคแม็ง” ตามคำของศาสตราจารย์ ดร.ชาญชัย แสวงศักดิ์ ก็ตาม อนึ่ง คำไทยไม่นิยมเขียนชื่อกัน “โรแลง-ยัคแม็ง” ตามคำอังกฤษ ซึ่งทำให้เวลาคนไทยเขียนชื่อท่านเป็นคำอังกฤษมักจะลึ้มชื่อกันดังกล่าว

<sup>1</sup> กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิเษกสยามานุกุลกิจ (กุสตาฟ โรลีน ยัคมินซ์) ที่ปรึกษาทั่วไป ในสมัยรัชกาลที่ ๕ (สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาราช, ๒๕๕๐) น. ๒๔ [ต่อไปจะเรียกว่า “กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิเษก”].

<sup>2</sup> กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิเษก, เฟิ่งอ้ง, น. ๔๕.

<sup>3</sup> กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิเษก, เฟิ่งอ้ง, น. ๖ – ๑๐.

<sup>4</sup> ไกรฤกษ์ นานา, ประวัติศาสตร์นอกพงศาวดารรัชกาลที่ ๕ : พระพุทธเจ้าหลวงในโลกตะวันตก (สำนักพิมพ์มติชน, ๒๕๔๗) น. ๑๓๗.

<sup>5</sup> พันตรี พีรพล สงนุ้ย, กรณีพิพาทไทย-ฝรั่งเศส ร.ศ. ๑๑๒ ตามหลักฐานฝรั่งเศส (สำนักพิมพ์มติชน, ๒๕๔๕) น. ๖๖.

<sup>6</sup> ชาญชัย แสวงศักดิ์, “ความและปรัชญาของกฎหมายมหาชน” (๒๕๒๙) วารสารกฎหมายปกครอง ล. ๕ น. ๔๒.

<sup>7</sup> กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิเษก, อ่างแล้วเชิงอรรถที่ ๑.

<sup>8</sup> เพ็ญศรี ติ๊ก, การต่างประเทศกับเอกราชและอธิปไตยของไทย ตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ ๔ ถึงสิ้นสมัยจอมพล ป. พิบูลสงคราม (ราชบัณฑิตยสถาน, ๒๕๔๒) น. ๗๔ [ต่อไปจะเรียกว่า “เพ็ญศรี ติ๊ก, การต่างประเทศ”].

<sup>9</sup> นิกร ทัสโร, พระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้าวรพีพัฒนศักดิ์ พระบิดาแห่งกฎหมายไทย, (นานมีบุ๊คส์พับลิเคชั่นส์, ๒๕๔๙) น. ๓๔๙ [ต่อไปจะเรียกว่า “นิกร ทัสโร, พระองค์เจ้าวรพีพัฒนศักดิ์”].

ท่านกุस्ताฟ โรแลง ยัคแมงส์ เกิดที่เมืองเคนท์ (Ghent) ประเทศเบลเยียม เมื่อวันที่ ๓๑ มกราคม พ.ศ. ๒๓๗๘ (ค.ศ. ๑๘๓๕) มีน้องทั้งหมด ๑๖ คน มีบิดาชื่อ Hippolyte Rolin ผู้เคยเป็นศิษย์ของนักนิติศาสตร์เรื่องนามอย่างซาวินยี (Savigny) และนักปรัชญาชื่อดังของโลกอย่างเฮเกิล (Hegel) และต่อมาก็ได้เป็นรัฐมนตรีกระทรวงโยธาธิการของเบลเยียมด้วย ส่วนท่านกุस्ताฟ ผู้เป็นบุตรนั้นได้ศึกษาวิชากฎหมาย เจริญรอยตามบิดา โดยเรียนเก่งติดอันดับหนึ่งในทุกชั้นปี ต่อมาสำเร็จปริญญาเอกด้านนิติศาสตร์และการเมืองที่มหาวิทยาลัยเคนท์ ท่านกุस्ताฟมีความก้าวหน้าในอาชีพการงานจนได้ดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีกระทรวงมหาดไทยของเบลเยียมนานถึง ๖ ปี และรักษาการรัฐมนตรีกระทรวงโยธาธิการอยู่อีกช่วงหนึ่ง ประสบการณ์ทางการเมืองเช่นนี้ส่งผลให้ท่านกุस्ताฟมีความคุ้นเคยกับวิถีของขุนนางและกษัตริย์เป็นอย่างดี อันมีความสำคัญยิ่งในการใช้ชีวิตในสยามต่อไปภายหน้า<sup>10</sup>

ท่านกุस्ताฟนั้นต้องถือว่าเป็นอภิชาตบุตรโดยแท้ ว่ากันโดยตำแหน่งทางการเมืองก็ได้เป็นรัฐมนตรีถึงสองตำแหน่ง แต่ที่สำคัญยิ่งน่าจะเป็นงานด้านวิชาการที่สร้างชื่อไว้อย่างมากมาย โดยผลักดันให้มีการจัดทำวารสารกฎหมายระหว่างประเทศและกฎหมายเปรียบเทียบ (Revue de Droit International et de Legislation Comparee)<sup>11</sup> และยังจัดตั้งสถาบันกฎหมายระหว่างประเทศ (Institute de droit international) ขึ้นมาเป็นครั้งแรกอีกด้วย ซึ่งมีส่วนสำคัญต่อพัฒนาการของวงการนิติศาสตร์มาจนถึงปัจจุบัน<sup>12</sup> โดยสถาบันกฎหมายระหว่างประเทศแห่งนี้ได้รับรางวัลโนเบลสาขาสันติภาพ ในปี พ.ศ. ๒๔๕๗ (ค.ศ. ๑๙๑๔)<sup>13</sup> เวทีวิชาการได้สร้างทั้งชื่อเสียงและเครือข่ายความสัมพันธ์ให้ท่านกุस्ताฟเป็นอย่างมาก ผลงานวิชาการของท่านกุस्ताฟก็มีอยู่มากมาย การกล่าวถึงเกียรติคุณเป็นตัวอย่างแต่เพียงเล็กน้อยก็น่าจะเพียงพอที่จะแสดงให้เห็นความสามารถอันสูงยิ่งของท่านกุस्ताฟได้แล้ว เช่น ท่านได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ทั้งจากมหาวิทยาลัยเอดินเบิร์ก (Edinburgh) มหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด (Oxford) และมหาวิทยาลัยเคมบริดจ์ (Cambridge) เป็นต้น

### ๓. เหตุใดนามสกุลของ “เจ้าพระยาอภัยราชา” จึงมีสร้อยท้าย

ดังที่กล่าวมาแล้วว่า “เจ้าพระยาอภัยราชา” มีชื่อแท้ว่า “กุस्ताฟ โรแลง ยัคแมงส์” ทว่าเดิมนั้นชื่อจะสั้นเพียง “กุस्ताฟ โรแลง” ครั้นปี พ.ศ. ๒๔๐๒ (ค.ศ. ๑๘๕๙) ท่านกุस्ताฟได้สมรสกับนางสาวอีมิลี ยัคแมงส์ (Emilie Jaquemyns) ซึ่งอยู่ในตระกูลพ่อค้าที่มีชื่อเสียงของเบลเยียมในยุคนั้น ท่านกุस्ताฟจึงเพิ่ม

<sup>10</sup> Baron Edouard Rolin-Jaequemyns, “Foreword” in Walter E.J. Tips, *Gustave Rolin-Jaequemyns and the Making of Modern Siam: The Diaries and Letter of King Chulalongkorn’s General Adviser*, (White Lotus: Bangkok, 1996) at xviii [hereinafter “Edouard, ‘Foreword’ in Tips, *Modern Siam*”].

<sup>11</sup> <http://www.archive.org/details/revuededroitint22lawgoog>

<sup>12</sup> <http://www.idi-iiil.org/>

<sup>13</sup> [http://nobelprize.org/nobel\\_prizes/peace/laureates/1904/index.html](http://nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/1904/index.html)

นามสกุลของภรรยาไว้ต่อท้ายนามสกุลเดิมของตน อาจจะด้วยความรักที่มีต่อภรรยาประการหนึ่ง<sup>14</sup> และอาจต้องการสร้างความแตกต่างระหว่างตนเองกับบิดาอีกประการหนึ่ง<sup>15</sup> ซึ่งตามธรรมเนียมฝรั่งเศสนั้นหากเป็นทางการนิยมเรียกตัวบุคคลตามนามสกุล ถ้าไม่เป็นทางการและสนิทกันก็อาจเรียกชื่อตัวได้ ดังนั้นเวลาเรียก “โรแลง” ซึ่งเป็นนามสกุล จึงอาจสับสนว่าหมายถึงใคร พ่อหรือลูก ถ้าเป็นลูก แล้วลูกคนไหน ด้วยเหตุนี้นับแต่การสมรสเป็นต้นมาผู้คนพากันเรียกท่านกุस्ताฟว่า “โรแลง ยัคแมงส์” (Rolin-Jaequemyns) มาจนถึงทุกวันนี้ การที่ชายใช้นามสกุลตนเองต่อด้วยนามสกุลภรายนั้นต้องถือว่าเป็นเรื่องไม่ธรรมดา ไม่เฉพาะแต่เมื่อร้อยกว่าปีก่อน แม้ในปัจจุบันก็ยากที่จะหาชายใดกระทำการเช่นนั้นเลย นับว่าท่านกุस्ताฟได้ให้เกียรติสตรีอย่างมากอันเป็นเรื่องที่น่าเลื่อมใสยิ่ง

#### ๔. เหตุใด “เจ้าพระยาอภิเษกราชา” จึงมาเกี่ยวข้องกับสยาม

เมื่อดูประวัติและผลงานของท่านกุस्ताฟแล้ว ไม่น่าเชื่อว่าผู้ที่มีชื่อเสียงระดับนี้จะเข้ารับราชการในสยาม แต่ด้วยเหตุปัจจัยหลายประการประกอบกัน เริ่มตั้งแต่ทัศนคติด้านนิติศาสตร์ของท่านกุस्ताฟสอดคล้องกับจุดยืนของสยาม การที่ท่านเป็นชาวเบลเยียมซึ่งเป็นประเทศเล็กๆ ท่ามกลางมหาอำนาจต่างๆ ของยุโรป ทำให้ท่านมีทัศนะเรื่องความเท่าเทียมกันของรัฐ ไม่ว่าจะรัฐเล็กหรือรัฐใหญ่ก็ควรมีสถานะตามกฎหมายระหว่างประเทศเสมอกัน หากมีข้อพิพาทกันก็ควรแก้ปัญหาด้วยสันติวิธี โดยใช้อุญญาโตตุลาการแทนการใช้กำลังอาวุธเข้าตัดสินปัญหา อันเป็นหลักการที่ขัดกับปรัชญาของการล่าอาณานิคมของมหาอำนาจอย่างฝรั่งเศส ที่เชื่อมั่นว่าการล่าอาณานิคมจะนำมาซึ่งความศิวิไลซ์ทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม และศาสนาแก่ประเทศที่ล่าหลัง หากไม่เชื่อฟังกันก็ต้องใช้กำลังอาวุธบังคับ<sup>16</sup>

การเมืองภายในประเทศเบลเยียมก็มีส่วนสำคัญที่อาจทำให้ท่านกุस्ताฟเห็นว่าการทำงานใดๆ ในประเทศเบลเยียม ไม่น่าจะได้รับความร่วมมือด้วยดีและยากที่จะสัมฤทธิ์ผล เนื่องจากพรรคการเมืองฝ่ายตรงข้ามชนะการเลือกตั้งเข้าเป็นรัฐบาล และยังเข้าไปมีบทบาทในแทบจะทุกส่วนอำนาจของสังคมเบลเยียม แม้แต่ในมหาวิทยาลัยก็ตาม<sup>17</sup>

ในแง่ความรับผิดชอบต่อครอบครัวนั้น ท่านกุस्ताฟเป็นพี่คนโตของตระกูล จึงมีภาระต้องดูแลน้องๆ อีก ๑๖ คน แม้ส่วนใหญ่อาจมิได้เป็นภาระ แต่การที่ท่านไปค้าประกันให้น้องชายคนหนึ่งซึ่งต่อมามีลมละลาย ท่านจึงต้องรับภาระหนี้แทน<sup>18</sup> เหตุการณ์นี้น่าจะเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้ท่านกุस्ताฟต้องหางานประจำที่

<sup>14</sup> Walter E.J. Tips, Gustave Rolin-Jaequemyns (Chao Phraya Aphai Raja) and the Belgian Advisers in Siam (1892-1902): An Overview of Little-Known Documents Concerning the Chakri Reformation Era (Bangkok: 1992) at 40 [hereinafter “Tips, An Overview”].

<sup>15</sup> Edouard, “Foreword” in Tips, Modern Siam, supra note 10, at xvi.

<sup>16</sup> Compare Tips, An Overview, supra note 14, at 49-52.

<sup>17</sup> Edouard, “Foreword” in Tips, Modern Siam, supra note 10, at xx.

<sup>18</sup> สารานุกรมเศรษฐกิจ ภาค ๔๔, น. ๓๗ - ๔๐ อ้างใน กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิเษกราชา, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๖ - ๗.

เหมาะสมทำต่อไป นอกจากนี้ ยังมีผู้ตั้งข้อสงสัยเกี่ยวกับการดำเนินงานของวารสารและสถาบันกฎหมายระหว่างประเทศที่ท่านกุสตาฟเป็นผู้ก่อตั้งนั้น น่าจะเบียดเบียนเงินส่วนตัวของท่านไปไม่น้อยเช่นกัน<sup>19</sup>

ด้วยปัจจัยทางการเมืองและการเงินดังกล่าว ท่านกุสตาฟจึงจำเป็นต้องหางานประจำที่เหมาะสมแก่เกียรติยศวงศ์ตระกูลในต่างแดน ซึ่งก็กำลังจะได้รับการแต่งตั้งให้เป็นอัยการสูงสุด (Attorney General) สำหรับคดีในศาลนานาชาติในประเทศอียิปต์ แต่การที่บุคคลสำคัญของอียิปต์เสียชีวิตลงในขณะนั้นทำให้การแต่งตั้งต้องเนิ่นช้าออกไป ในจังหวะนั้นเอง ฝ่ายสยามก็กำลังหาผู้มีความสามารถเข้ามาแทนที่นายเฮนรี อาลบาสเตอร์ (ต้นตระกูล “เศวตศิลา”) ที่ปรึกษากฎหมายนานาประเทศซึ่งถึงแก่กรรมไปได้ไม่นาน แต่ยังไม่หาไม่ได้ บังเอิญหรือชะตาลิขิตก็มิอาจทราบได้ ในระหว่างที่สมเด็จพระยาดำรงราชานุภาพเสด็จกลับจากราชการในยุโรปและแวะดูกิจการต่างๆ ในอียิปต์ ทรงมีโอกาสดูสนทนากับท่านกุสตาฟผ่านการแนะนำของท่านลอร์ดเรย์ (Lord Reay) สมเด็จพระยาดำรงราชานุภาพทรงเห็น “**คุณวุฒิพิเศษขั้นสูง**” ในตัวท่านกุสตาฟ จึงเสนอตำแหน่งดังกล่าวให้พิจารณา ซึ่งท่านกุสตาฟก็ตอบรับ<sup>20</sup> แม้ว่าโดยส่วนตัวท่านจะได้รับการคัดค้านจากภรรยาและมิตรสหาย รวมถึงศาสตราจารย์เวสต์เลค (Westlake) แห่งมหาวิทยาลัยเคมบริดจ์ และนักนิติศาสตร์รางวัลโนเบลอย่างท่านอัสเซอร์ (Asser) ด้วยก็ตาม<sup>21</sup>

## ๕. “เจ้าพระยาอภิเษก” ทำคุณประโยชน์ใดแก่สยาม

ท่านกุสตาฟเริ่มรับราชการในตำแหน่ง “ที่ปรึกษาราชการทั่วไป” ตั้งแต่วันที่ ๒๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๓๕ (ค.ศ. ๑๘๙๒) จนแม้ได้กราบบังคมทูลลาออกเมื่อวันที่ ๕ เมษายน พ.ศ. ๒๔๔๒ (ค.ศ. ๑๘๙๙) และเดินทางกลับเมื่อวันที่ ๒๑ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๔๒ (ค.ศ. ๑๘๙๙) แล้วก็ตาม รัชกาลที่ ๕ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าให้ดำรงตำแหน่งต่อไปจนถึงอสัญกรรมเมื่อวันที่ ๙ มกราคม พ.ศ. ๒๔๔๕ (ค.ศ. ๑๙๐๒)

กล่าวโดยทั่วไปแล้ว ลักษณะงานของที่ปรึกษาจะไม่มีอำนาจในการตัดสินใจใดๆ อำนาจของที่ปรึกษาจึงอยู่ที่เหตุผลและศิลปะในการโน้มน้าวเป็นสำคัญ เมื่อให้คำแนะนำไปแล้ว ความรับผิดชอบก็จะตกอยู่กับผู้ให้นำคำแนะนำนั้นไปใช้ งานให้คำปรึกษาจึงเป็นงานหลังฉากซึ่งชื่อของผู้ให้คำปรึกษาจะไม่ปรากฏให้เห็นไม่ว่าจะในคำสั่ง ประกาศ กฎหมาย พระราชโองการ หรือพระบรมราชโองการใดๆ

ยกตัวอย่างเช่น กรณีที่ท่านกุสตาฟและกลุ่มเพื่อนนักกฎหมายระหว่างประเทศสนับสนุนวิธีระงับข้อพิพาทระหว่างประเทศด้วยอนุญาโตตุลาการ ซึ่งเป็นเรื่องใหม่ในยุคนั้น โดยท่านกุสตาฟได้เขียนบทความเรื่อง “**On Arbitration as a Means of Settling Disputes between Nations**” ไว้ในปี พ.ศ. ๒๔๒๖ (ค.ศ. ๑๘๘๓) ต่อมาในระหว่างที่ท่านมาเป็นที่ปรึกษาราชการทั่วไปของสยามแล้ว ปรากฏว่าวิธีระงับข้อ

<sup>19</sup> See Tips, *An Overview*, *supra* note 14, at 21.

<sup>20</sup> โปรดดู กัลยา จุลนวล, *เจ้าพระยาอภิเษก*, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๔๕.

<sup>21</sup> Edouard, “Foreword” in Tips, *Modern Siam*, *supra* note 10, at xxi.

พิพาทแบบอนุญาโตตุลาการได้ถูกระบุอยู่ในพระบรมราชโองการซึ่งรัชกาลที่ ๕ พระราชทานแก่คณะผู้แทนสยามเพื่อให้สนับสนุนเรื่องดังกล่าวในการประชุมสันติภาพนานาชาติกรุงเฮก ครั้งแรก พ.ศ. ๒๔๔๒ (ค.ศ. ๑๘๙๙)<sup>22</sup> แม้จะไม่มีคำตอบใดระบุถึงท่านกุस्ताฟไว้เลย ก็ไม่อาจสรุปเป็นอย่างอื่นได้นอกจากจะสรุปว่าแนวความคิดเรื่องนี้มาจากท่านกุस्ताฟอย่างมีพิกัดต้องสงสัยเลย<sup>23</sup>

ด้วยเหตุนี้ จึงเป็นธรรมดาสำหรับงานเขียนประวัติศาสตร์บางฉบับจะไม่กล่าวถึงหรือไม่ให้เครดิตแก่ท่านกุस्ताฟ เพราะศึกษาอ้างอิงเฉพาะเอกสารทางการหน้าฉากโดยมิได้ค้นคว้าไปถึงเอกสารหลังฉากที่กองจดหมายเหตุ กรมศิลปากร รวมถึงจดหมายส่วนตัวโต้ตอบกับบุคคลต่างๆ หรือมิได้วิเคราะห์แนวความคิดเบื้องหลังอันเป็นฐานที่มาของนโยบาย ที่ร้ายกว่านั้น คือ ผู้ต้องเสียประโยชน์หรือได้รับผลกระทบจากการดำเนินนโยบายใดๆ มักจะพาลโทษผู้ให้คำปรึกษาอย่างไม่ตรงกับข้อเท็จจริง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเอกสารฝ่ายอังกฤษและฝ่ายฝรั่งเศสในฐานะประเทศนักร้องนำอาณานิคม ย่อมจะต้องแสดงออกถึงความไม่พอใจต่อบทบาทของท่านกุस्ताฟที่พยายามช่วยให้สยามรักษาเอกราชของตนไว้ให้ได้<sup>24</sup>

กระนั้นก็ดี เอกสารฝ่ายไทยค่อนข้างเป็นที่ยุติตรงกันว่าท่านกุस्ताฟ “เป็นผู้มีบทบาทสำคัญในการแนะนำการปฏิรูประบบราชการเกือบทุกด้าน”<sup>25</sup> รัชกาลที่ ๕ ทรงยอมรับความคิดเห็นต่างๆ ที่ท่านกุस्ताฟกราบบังคมทูลแทบทุกอย่าง<sup>26</sup> หากจะกล่าวโดยย่อแล้ว ท่านกุस्ताฟมีบทบาทสำคัญอยู่เพียง ๒ เรื่อง คือ (๑) ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ (๒) การปฏิรูปราชการภายในประเทศ ซึ่งทั้งสองเรื่องนี้มี ความครอบคลุมงานสำคัญแทบจะทุกด้านของสยามเลยทีเดียว โดยมีเป้าหมายหนึ่งร่วมกัน คือ เพื่อรักษาความมีเอกราชของสยามไว้จากนักร้องนำอาณานิคม

ในการต่างประเทศนั้น ท่านกุस्ताฟได้ช่วยแก้ปัญหาวิกฤตการณ์ปากน้ำ ร.ศ. ๑๑๒ ทั้งวางแผน เจริญดำเนินงานข่าว รวมทั้งเขียนบทความลงหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษเพื่อแสดงข้อเท็จจริงอันเป็นประโยชน์แก่

<sup>22</sup> ฉลอง สุนทรวานิชย์, “ไทยกับการประชุมสันติภาพนานาชาติกรุงเฮกครั้งแรก ค.ศ. ๑๘๙๙” (๒๕๔๒) รัฐศาสตร์สาร ป. ๒๑ ฉ. ๒ น. ๑ – ๓๖. ในวิกฤตการณ์ ร.ศ. ๑๑๒ สยามได้เสนอให้ใช้อุญาโตตุลาการเช่นกัน เพ็ญศรี คุ้ม, การต่างประเทศ, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๘, น. ๕๘.

<sup>23</sup> ในการประชุมคราวเดียวกันนั้น นักนิเวศศาสตร์ชื่ออัสเซอร์ (Asser) เพื่อนสนิทคนหนึ่งของท่านกุस्ताฟ ได้มีบทบาทสำคัญในการผลักดันการจัดตั้งศาลอนุญาโตตุลาการถาวรจนประสบความสำเร็จ ซึ่งเป็นผลงานชิ้นสำคัญที่ทำให้ท่านอัสเซอร์ได้รับรางวัลโนเบลในเวลาต่อมา [http://nobelprize.org/nobel\\_prizes/peace/laureates/1911/](http://nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/1911/)

<sup>24</sup> ตัวอย่างเอกสารที่วิจารณ์บทบาทของท่านกุस्ताฟ Nigel Brailey, Two Views of Siam on the Eve of the Chakri Reformation: Commets by Robert Laurie Morant and Prince Pritsdang (Kiscadale Publications, 1989) at 40, 45, 47 and 109-111; Patrick Tuck, The French Wolf and the Siamese Lamb: The French Threat to Siamese Independence 1858-1907 (White Lotus, 1995) at 114-115, 221, 257-259, 366 n.58 and 397 n.16 ข้อมูลจากฝ่ายอังกฤษและฝรั่งเศสจะวิจารณ์คำแนะนำของท่านกุस्ताฟในวิกฤตการณ์ ร.ศ. ๑๑๒ ว่า “โง่งม” (foolish) ในหน้า ๒๕๗, “ไร้สาระ” (pettifogging) ในหน้า ๓๖๖, “ไม่ประนีประนอม” (uncompromising) ในหน้า ๓๙๗ โดยเห็นว่าสยามควรจะยอมฝรั่งเศสไปเถิด ชาติเอเชียเล็กๆ ไม่มีทางที่มหาอำนาจอันแข็งแกร่งอย่างฝรั่งเศสจะยอมหวังจะพึ่งแต่อังกฤษจะยาก แถมยังติดไปผูกมิตรกับเยอรมนีกับรัสเซียอีก อังกฤษก็ยังไม่พอใจ พูดง่าย ๆ ก็คือ ให้อ้อมแพ้อย่างไม่มีศักดิ์ศรีนั่นเอง ซึ่งเป็นทัศนคติที่เชื่อว่าารตกเป็นเมืองขึ้นเป็นเรื่องดี โปรดดูหน้า ๒๒๑ ประกอบด้วย

<sup>25</sup> สุวพล ไตรเวทย์, การร่างประมวลกฎหมายในประเทศไทยสยาม (สำนักพิมพ์วิญญูชน, ๒๕๕๐) น. ๔๓.

<sup>26</sup> กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภัยราชา, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๒๗.

ฝ่ายสยาม<sup>27</sup> และหลังจากผ่านวิกฤตการณ์นี้ไปแล้วท่านกุस्ताฟก็เป็นผู้ถวายโครงการแด่รัชกาลที่ ๕ ในการเสด็จเยือนประเทศในยุโรป<sup>28</sup> ซึ่งประสบผลสำเร็จอย่างมากในเชิงการเมืองระหว่างประเทศ<sup>29</sup> และในระหว่างที่รัชกาลที่ ๕ เสด็จพระราชดำเนินประพาสยุโรปดังกล่าวนี้ ท่านกุस्ताฟก็ได้รับการไว้วางพระราชหฤทัยให้เป็นหนึ่งในคณะผู้สำเร็จราชการแผ่นดินร่วมกับพระบรมวงศานุวงศ์ด้วย<sup>30</sup> นอกจากนี้ท่านกุस्ताฟยังเสนอให้สยามแสดงบทบาทในเวทีระหว่างประเทศ ไม่ว่าจะเป็นการเข้าร่วมประชุมต่างๆ หรือการเข้าเป็นภาคีสันติสัญญาสำคัญๆ อันเป็นการแสดงความเท่าเทียมกันระหว่างสยามกับนานาอารยประเทศ อีกทั้งยังเป็นการสร้างภาพลักษณ์ที่ดีว่าสยามมิใช่ประเทศล่าช้าที่จะต้องตกเป็นอาณานิคมของประเทศใด<sup>31</sup>

ส่วนงานที่เกี่ยวกับการปฏิรูปราชการภายในประเทศนั้น ท่านกุस्ताฟก็มีบทบาทในหลายเรื่อง ไม่ว่าจะเป็นเกี่ยวกับการปฏิรูปทหาร การโลหะกิจ การป่าไม้ การที่ดิน<sup>32</sup> ตลอดจนเสนอให้มีการจัดตั้งเทศบาลเพื่อดูแลสาธารณูปโภคต่างๆ<sup>33</sup> เสนอให้มีการสร้างทางรถไฟเข้าไปในพื้นที่ทางอีสานเพื่อเป็นยุทธศาสตร์ในการรักษาดินแดนสยาม<sup>34</sup> สนับสนุนโครงการเบียดเบียนญกแก่ข้าราชการ<sup>35</sup> ถวายโครงการการศึกษาแก่พระเจ้าลูกยาเธอในรัชกาลที่ ๕ โดยให้แยกศึกษาคนละสาขาวิชากันเพื่อจะได้นำความรู้เหล่านั้นมาร่วมกันช่วยพัฒนาประเทศ ขณะเดียวกันก็ให้กระจายไปศึกษาในประเทศที่แตกต่างกันเพื่อเป็นการกระชับสัมพันธ์ไมตรีกับประเทศนั้นๆ ได้อีกทางหนึ่งด้วย<sup>36</sup> นอกจากนี้ ท่านกุस्ताฟยังเป็นผู้จัดร่างกฎข้อบังคับของสภาอุณาโลมแดงอันมีสมเด็จพระนางเจ้าเสาวภาผ่องศรี พระวรราชเทวีทรงดำรงตำแหน่งสภานิยิกาของสภานี้<sup>37</sup>

สำหรับการปฏิรูปกฎหมายและการศาลยุติธรรมอันเป็นงานส่วนหนึ่งของการปฏิรูปราชการ นอกจากท่านกุस्ताฟจะมีส่วนในการจัดทำร่างกฎหมายสำคัญหลายฉบับและจัดระเบียบงานศาลยุติธรรมแล้ว ท่านยังเป็นผู้ริเริ่มถวายความเห็นต่อรัชกาลที่ ๕ ในการตั้งโรงเรียนสอนกฎหมาย<sup>38</sup>

<sup>27</sup> Walter E.J. Tips, *Gustave Rolin-Jaequemyns and the Making of Modern Siam: The Diaries and Letter of King Chulalongkorn's General Adviser*, (White Lotus: Bangkok, 1996) at 285 – 297 [hereinafter “Tips, *Modern Siam*”].

<sup>28</sup> กัลยา จุลนวล, *เจ้าพระยาอภิเษก*, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๔๓.

<sup>29</sup> โปรดดูเปรียบเทียบกับ ไกรฤกษ์ นานา, *สยามผู้ถือสิริภาพตนเอง : ทางออกและวิธีแก้ปัญหาชาติบ้านเมืองเกิดจากพระราชกุศโลบายของพระเจ้าแผ่นดิน* (สำนักพิมพ์มติชน, ๒๕๕๐).

<sup>30</sup> กัลยา จุลนวล, *เจ้าพระยาอภิเษก*, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๔๔.

<sup>31</sup> Tips, *Modern Siam*, *supra* note 27, at 366 – 369.

<sup>32</sup> Tips, *Modern Siam*, *ibid.*, at 253 – 284.

<sup>33</sup> โปรดดู ชมพูนุท นาศิริรักษ์, *บทบาทของที่ปรึกษาชาวต่างประเทศในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พ.ศ. ๒๔๑๑ – ๒๔๕๓* (ปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๓) น. ๖๙ – ๗๑ [ต่อไปจะเรียกว่า “ชมพูนุท นาศิริรักษ์, *บทบาทของที่ปรึกษาชาวต่างประเทศ*”].

<sup>34</sup> โปรดดู ชมพูนุท นาศิริรักษ์, *บทบาทของที่ปรึกษาชาวต่างประเทศ*, เพิ่งอ้าง, น. ๘๑ – ๘๒.

<sup>35</sup> โปรดดู ชมพูนุท นาศิริรักษ์, *บทบาทของที่ปรึกษาชาวต่างประเทศ*, เพิ่งอ้าง, น. ๘๔.

<sup>36</sup> โปรดดู ชมพูนุท นาศิริรักษ์, *บทบาทของที่ปรึกษาชาวต่างประเทศ*, เพิ่งอ้าง, น. ๗๕ – ๗๖.

<sup>37</sup> โปรดดู ชมพูนุท นาศิริรักษ์, *บทบาทของที่ปรึกษาชาวต่างประเทศ*, เพิ่งอ้าง, น. ๖๘.

<sup>38</sup> โปรดดู บันทึกของเจ้าพระยามหิธร (ลอบ ไกรฤกษ์) อ้างใน กัลยา จุลนวล, *เจ้าพระยาอภิเษก*, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๒๘.

“เนื่องจากเห็นว่าการศึกษาไทยขณะนั้นยังอยู่ในวงแคบไม่มีโรงเรียนสอนวิชาที่โดยตรง ทั้งการศัลยศาสตร์ก็ยังไม่ดีอีกต่างหาก สิ่งเหล่านี้จำเป็นต้องให้อำนาจตะวันตกเข้ามาแทรกแซงไทยขณะนั้นถือเป็นเหตุในการตั้งกงสุล อันนำมาซึ่งความลำบากใจแก่ฝ่ายไทยอย่างมากในการถูกลู่อึปีโดยทางการศาล ข้อเสนอดังกล่าวได้รับการเห็นพ้องจากองค์พระประมุข หากพระองค์ทรงรับรองอยู่จนกระทั่งกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ผู้เป็นพระราชโอรสสำเร็จการศึกษาจากอ็อกฟอร์ดและมาเป็นผู้ดำเนินการตั้งโรงเรียนกฎหมายดังกล่าว”<sup>39</sup>

ต่อมา เมื่อกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ทรงเริ่มรับราชการ **รัชกาลที่ ๕ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าให้กรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ศึกษากฎหมายกับท่านกุस्ताฟ** พระองค์ทรงจัดทำสารบัญญัตินิติบัญญัติเป็นภาษาอังกฤษ ทรงจดจำแนวทางกฎหมายและวิธีชำระคดีได้หมด ท่านกุस्ताฟถึงกับชมว่าทรงมีความจำแม่นยำ <sup>40</sup> หลังจากที่กรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ทรงดำรงตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงยุติธรรมแล้วก็ทรงจัดตั้งโรงเรียนกฎหมายขึ้น โดยมีท่านกุस्ताฟเป็นผู้ให้คำแนะนำและให้ความช่วยเหลืออันเป็นประโยชน์นานปีการ <sup>41</sup>

นอกจากจะแสดงความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่อย่างเต็มกำลังแล้ว ท่านกุस्ताฟยังแสดงความกล้าหาญในการถวายความเห็นอย่างตรงไปตรงมาไม่เกรงกลัวพระอาญา “เช่นตอนที่สมเด็จพระเจ้าฟ้าปิ๋วราชกุมาร [รัชกาลที่ ๖] ได้เป็นสมเด็จพระบรมโอรสาธิราชใหม่ ๆ มีความหลงใหลในลาภยศสรรเสริญ ทรงเพลิดเพลินในการละเล่นสิ่งเพลิดเพลินต่าง ๆ เจ้าพระยาอภัยราชาที่ทูตเดือนเข้ามาให้ [รัชกาลที่ ๕] ทรงทราบ พร้อมกับทูลถวายความเห็นว่าเป็นเพียงวิสัยเด็กที่หลงใหลไปเพียงระยะสั้น ๆ เท่านั้น ถ้ามีการอบรมตักเตือนเสียบ้างก็จะดีขึ้นได้”<sup>42</sup>

## ๖. “เจ้าพระยาอภัยราชา” ได้รับการยกย่องอย่างไร

เป็นที่ทราบกันดีว่า ท่านกุस्ताฟได้ทุ่มเททำงานในตำแหน่งที่ปรึกษาราชการทั่วไปอย่างไม่เห็นแก่เหน็ดแค้นเหนื่อย นอกจากนี้มีความจงรักภักดีต่อรัชกาลที่ ๕ เป็นอย่างมากแล้วยังมีอัธยาศัยเข้ากับขุนนางได้ทุกกระทรวง ในส่วนงานเกี่ยวกับกระทรวงการต่างประเทศนั้น สมเด็จฯ กรมพระยาเทวะวงศ์วโรปการ ทรงเคยมีสายพระหัตถ์แสดงการยอมรับความสามารถของท่านกุस्ताฟว่า

“I must [admit] that if I am succeed[ing] in the fulfillment of my duties especially to smooth over foreign relations, it [has] ... very largely depended upon your most valuable assistance and advice which I did not hesitate to acknowledge to my

<sup>39</sup> จริฎ โฆษณานันท์, *ปรัชญากฎหมายไทย* (สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, ๒๕๔๑) น. ๒๙ - ๓๐.

<sup>40</sup> นิกร ทัสโล, *พระองค์เจ้าวิวัฒนศักดิ์*, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๙, น. ๙๗ - ๙๘.

<sup>41</sup> นิกร ทัสโล, *พระองค์เจ้าวิวัฒนศักดิ์*, เพิ่งอ้าง, น. ๑๐๘.

<sup>42</sup> โปรดดู ชมพูนุท นาคริักษ์, *บทบาทของที่ปรึกษาชาวต่างประเทศ*, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๓๓, น. ๗๗ อ้างถึง กองจดหมายเหตุ กรมศิลปากร, เอกสารรัชกาลที่ ๕ แฟ้ม ๓.๒๑/๑๒, เรื่องเจ้าพระยาอภัยราชาแลเลดี้เจ้าพระยาอภัยราชา, “พระราชหัตถเลขารัชกาลที่ ๕ กับเจ้าพระยาอภัยราชา”, สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๔๒.



Sovereign and my colleagues. **Had I not your person with me on my side, the peace that is preserved to this day may be destroyed already.** It is not ‘the peace at any price’ but **‘the peace with honour’ which all Siamese owe to you** in this instance, and this will be enough to testify that **you are indispensable to us.**”<sup>43</sup>

นอกจากนี้ ภายหลังจากวิกฤตการณ์ปากน้ำ ร.ศ. ๑๑๒ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพทรง ถอดแหวนส่วนพระองค์มอบให้ท่านกุस्ताฟเพื่อแสดงความนับถือ ท่านกุस्ताฟได้นำแหวนนั้นไปสลักคติ ประจำตระกูลว่า “*Nunquam desperandum*” แปลว่า “จงอย่าสิ้นหวัง” หรือ “จงอย่ายอมแพ้” ซึ่งสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงฯ ทรงเห็นว่าเป็นคติที่ดีเหมาะแก่สยามเช่นกัน<sup>44</sup>

การปฏิบัติหน้าที่ของท่านกุस्ताฟนั้นเป็นที่ประจักษ์จนในที่สุดรัชกาลที่ ๕ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ท่านกุस्ताฟเป็น “เจ้าพระยา” ถือศักดินา ๑๐,๐๐๐ นับเป็นชาวต่างชาติคนแรกในราชวงศ์จักรี ที่ได้รับ พระราชทานบรรดาศักดิ์ถึงขั้นนี้ อันเป็นบรรดาศักดิ์สูงสุดที่อาจพระราชทานได้ ทั้งนี้ รัชกาลที่ ๕ ทรงเลือก จากชื่อ ๓ ชื่อ ที่คณะกรรมการได้คิดตั้งขึ้น คือ<sup>45</sup>

๑. เจ้าพระยารัฐนิติกรปริชา สยามานุกุลกิจ มหิศรราชภักดี ชรมนตรีวิเศษศักดิ์ ศุภควาชาศวรชัย อภัยพิริยปรากรมพาหุ
๒. เจ้าพระยารัฐรักขณปริชา สยามานุกุลกิจ พิสิฐศักดิ์ศุภมนตรี ธราบดีศีลย์ภักดี วัชรสัตยาชาศวรชัย อภัยพิริยปรากรมพาหุ
๓. เจ้าพระยาอภัยราชา สยามานุกุลกิจ สยามมิศรมหายศ นานาพจนพากย์โกศล สกลเทศธรรมสา สตราจารย์ รัชบาลกิตโยเทศก์ พิเศษศุภรณธรรมยุกตีวาทีน ปรมินทรมหาสวามิภักดี ปรมัครราชมนตรี อภัยพิริยปรากรมพาหุ

พระองค์ทรงเลือกชื่อที่สามแต่โปรดให้ตัดความบางตอนออกและดัดแปลงเล็กน้อย ดังปรากฏชื่อใน ราชกิจจานุเบกษา ว่า “**เจ้าพระยาอภัยราชา สยามานุกุลกิจ สกลนิติธรรมศาสตราจารย์ มหิบาลมหาสวามิภักดี ปรมัครราชมนตรี อภัยพิริยปรากรมพาหุ**” อันมีความหมายว่า “ผู้ไม่มีไทยแต่พระราชอา คือ พระเจ้าแผ่นดินพระราชทานอภัย มีกิจอันอนุกุลแก่สยาม เป็นอาจารย์กฎหมายนานาประเทศ มีความภักดี ต่อพระมหากษัตริย์อย่างมาก ที่ปรึกษาของพระเจ้าแผ่นดินผู้เลิศยิ่ง มีความหมั่นเป็นผู้กล้า แลความหมั่น ก้าวไปในเบื้องหน้าอันไม่มีไทย เป็นประหนึ่งแขน กล่าวคือ เป็นเครื่องนำราชการไป”<sup>46</sup>

หลังจากที่เจ้าพระยาอภัยราชาได้กราบบังคมทูลลากลับเบลเยียมแล้ว รัชกาลที่ ๕ ได้ทรงมีพระราชหัตถเลขาให้เจ้าพระยาอภัยราชาหาคนใหม่มาแทน ความตอนหนึ่งว่า “... เราอยากจะได้คนซึ่งฝังลง

<sup>43</sup> Tips, *Modern Siam*, *supra* note 27, at 474.

<sup>44</sup> Tips, *Modern Siam*, *Ibid.*, at 480.

<sup>45</sup> กัลยา จุลนวล, *เจ้าพระยาอภัยราชา*, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๒๓ - ๒๕.

<sup>46</sup> แสง บุญเฉลิมวิภาส, *ประวัติศาสตร์กฎหมายไทย* (สำนักพิมพ์วิญญูชน, ๒๕๕๒) น.๑๖๒.

ในหน้าที่ และมีความรักเมืองเราบังเกิดขึ้นจนเป็นที่ไว้วางใจกันได้จริงอย่างเช่นตัวท่าน ในคุณสมบัติ เช่นนี้แล เราไม่ได้ฝันเห็นเลยว่าจะได้”<sup>47</sup> นอกจากนี้ในพระราชหัตถเลขาพระราชทานพระยาสุริยานุวัตร (เกิด บุนนาค) อัครราชทูตไทยประจำกรุงปารีส ถึงการทำงานของเสนาบดีสภาที่ล่าช้าไม่มีประสิทธิภาพ ยังได้กล่าวถึงลักษณะการทำงานของเจ้าพระยาอภิราชาด้วย ความตอนหนึ่งว่า

“เมื่อเจ้าพระยาอภิราชา [sic] อยู่มีประโยชน์อยู่บ้างโดยทางกระทรวงต่อกระทรวง แต่ไม่ใช่เป็นอย่างไรประมิตเตอร์ ประโยชน์ที่นั่นคือ เจ้าพระยาอภิราชาเป็นกองกลางร่างหนังสือให้หลายกระทรวงด้วยกัน หรือออกความเห็นให้ผู้ซึ่งต่างคนต่างไปปรึกษา เมื่อความคิดเห็นเป็นความคิดเห็นเดียวกัน และเจ้าพระยาอภิราชาเป็นคนมีความพยายามหรือพอใจในการโต้เถียงมาก ใช่แต่เท่านั้นเป็นผู้ซึ่งคอยมาฟ้องในความคิดเห็นอันใดอันหนึ่งซึ่งเห็นว่าผิดหรือในการอันใดซึ่งเห็นว่าเฉื่อยช้า ก็เฝ้ามาฟ้องให้ได้เร่งรัดว่ากล่าว การดำเนินไปได้โดยอย่างนี้มาก เพราะฉะนั้นความต้องการของคนอย่างเช่น เจ้าพระยาอภิราชานั้นไม่มีทั่วไป มีอยู่แต่ในคนบางคน มีตัวเราเป็นต้น เพราะมีผู้เฝ้าเจ้าพระยาอภิราชาเป็นอันมาก

ตั้งแต่เจ้าพระยาอภิราชากลับออกไปแล้วนี้ สังเกตดูว่าการหย่อนช้าลงไปแล้วทุกเดือน ที่เป็นสำคัญนั้นในกระทรวงต่างประเทศ แต่ถึงกระทรวงอื่นๆ ที่ไม่ยึดอัดอยู่เสียก็มี การที่ช้านั้นไม่ใช่จำเพาะขัดข้องนึกไม่ออกอย่างเดียว ช้าปกติของคนไทยนั้นไม่มีเป็นอันมาก . . .”<sup>48</sup>

อนึ่ง เมื่อเจ้าพระยาอภิราชาถึงอสัญกรรม เมื่อวันที่ ๙ มกราคม พ.ศ. ๒๔๔๒ (ค.ศ. ๑๙๐๒) รัชกาลที่ ๕ ทรงมีพระราชโทรเลขแสดงความโทมนัส โดยทรงเรียกเจ้าพระยาอภิราชาว่า **“ผู้เป็นสหายรักและที่ปรึกษาอันเราไว้วางใจที่สุด”**<sup>49</sup>

ต่อมาในรัชสมัยรัชกาลที่ ๗ เมื่อสร้างโรงเรียนกฎหมายเสร็จเรียบร้อย คณะกรรมการจึงได้คิดสร้างรูปจำหลักศิลาเจ้าพระยาอภิราชาคู่กับพระรูปกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ ไว้เป็นที่ระลึก ณ โรงเรียนกฎหมายแห่งนี้<sup>50</sup> และในวันที่ ๑๒ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ เจ้าพระยาพิชัยญาตินายกรรมการได้อ่านคำกราบบังคมทูลรายงาน ความตอนหนึ่งกล่าวถึงเจ้าพระยาอภิราชาว่า

“อนึ่งในการที่กรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ ได้ทรงจัดราชการยุติธรรมและการศึกษาให้มีผลเป็นความเจริญแผ่กว้างไปนั้น ได้ทรงรับความแนะนำช่วยเหลืออันเป็นประโยชน์นานปีการจากเจ้าพระยาอภิราชา (โรแลง ยัคแมงส์) ที่ปรึกษาราชการแผ่นดิน ผู้เป็นที่ไว้วางพระราช

<sup>47</sup> กรมศิลปากร, กองจดหมายเหตุแห่งชาติ, เอกสารรัชกาลที่ ๕ แฟ้มที่ ๓/๑๑ “ร่างพระราชหัตถ์ถึงเจ้าพระยาอภิราชา”, พระราชหัตถเลขาพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ถึงเจ้าพระยาอภิราชา, กรกฎาคม ค.ศ. ๑๙๐๑ (พ.ศ. ๒๔๔๔) อ้างใน กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิราชา, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๒๖.

<sup>48</sup> ธิดา สาระยา, “สยามินทร์ปิ่นเอกเจ้า จุลจอม จักรเออย” (เมืองโบราณ, ๒๕๔๐) น. ๙๗ – ๙๘.

<sup>49</sup> กิเลน ประลองเชิง, “สหายรัก ร.๕” ไทยรัฐ วันพฤหัสบดีที่ ๖ พ.ย. ๒๕๕๑ น. ๑๙.

<sup>50</sup> กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิราชา, อ้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๗๒.

เหตุที่ยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เจ้าพระยาผู้หนึ่งจึงเป็นผู้มีส่วนสำคัญในการดัดแปลงราชการยุติธรรมและริเริ่มการศึกษากฎหมายตามแบบใหม่ด้วยอีกผู้หนึ่ง

...

จะเพาะในราชการยุติธรรมซึ่งโปรดเกล้าฯ ให้กรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ ทรงริเริ่มดัดแปลงและดำเนินการตามแบบใหม่นั้น ถึงแม้พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวจะทรงทราบแน่ในพระราชหฤทัยว่าพระราชโอรสพระองค์นั้นประกอบด้วยความสามารถรอบรู้วิชาการอันได้ทรงศึกษามาแม่นยำแล้ว และทั้งเป็นผู้ประกอบด้วยความเพียรมาดมุงอยู่ แต่จะถึงซึ่งความสำเร็จในราชการซึ่งทรงรับมอบหมายให้จัดนั้นก็จริง แต่ก็ยังเป็นผู้มีพระชนม์มายุน้อย ยังไม่มีความคุ้นเคยในราชการมานานนัก ไม่ไว้พระราชหฤทัยลงไปทีเดียวว่าจะทรงจัดราชการผ่อนปรนทางเก่าและใหม่ให้เข้าเกลียวกันเป็นที่เรียบร้อยได้ จึงโปรดเกล้าฯ ให้เจ้าพระยาอภิราชาผู้มีความรู้และความชำนาญเป็นผู้คอยช่วยเหลือตักเตือนกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์อีกชั้นหนึ่ง เจ้าพระยาอภิราชารับพระราชทานภาระอันนั้นแล้วก็ได้ปฏิบัติตามพระราชประสงค์ช่วยเหลือเกื้อหนุนกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์เต็มความสามารถ จนได้ทรงจัดราชการสำเร็จไปตั้งพระราชประสงค์ ...”<sup>51</sup>

รัชกาลที่ ๗ ทรงมีพระราชดำรัสตอบ ความตอนหนึ่งว่า

“เจ้าพระยาอภิราชา (โรแลง ยัคแมงส์) แม้เป็นชาวต่างประเทศก็ได้รับราชการด้วยความจงรักภักดีและซื่อตรงต่อประเทศสยามอย่างแท้จริง ได้ช่วยเหลือเป็นกำลังสำคัญในการจัดระเบียบการศาลยุติธรรมตั้งกล่าวแล้ว คุณความดีของท่านทั้ง ๒ ที่ได้ฉลองพระเดชพระคุณมา จึงเป็นที่ปรากฏฝังใจเราอยู่ และเพราะเหตุฉะนั้นความดำริในการคิดทำอนุสาวรีย์ท่านทั้ง ๒ จึงเป็นผลสำเร็จเกินคาดจนถึงมีเงินเหลือเป็นทุนไว้สำหรับซื้อตำราเรียนเกี่ยวกับการศึกษาด้วยเสียอีก

บัดนี้ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะทำพิธีเปิดรูปศิลาจำหลักทั้ง ๒ นี้ เพื่อเป็นเครื่องเตือนใจคณะเนติบัณฑิต และบุคคลทั้งหลายที่ได้มาพบเห็น ระลึกถึงเกียรติคุณความดีของท่านทั้ง ๒ และให้เป็นคติแก่ความประพฤติดำเนินการของคนทั้งหลาย พึงเห็นว่า**ถ้าได้ประกอบคุณความดีไว้ในชีวิตแล้ว เกียรติศักดิ์เกียรติคุณไม่สูญเสียนะ ย่อมจะปรากฏความดีงามไปชั่วกาลนานเหมือนดังรูปท่านทั้ง ๒ นี้**”<sup>52</sup>

<sup>51</sup> กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิราชา, ข้างแล้วเชิงอรรถที่ ๑, น. ๘๒ - ๘๓.

<sup>52</sup> ราชกิจจานุเบกษา เล่มที่ ๔๔ วันที่ ๑๘ มีนาคม ๒๔๗๐ หน้า ๔๐๓๑ - ๔๐๔๔ ข้างใน กัลยา จุลนวล, เจ้าพระยาอภิราชา, เพิ่งข้าง, น. ๘๕ - ๘๗. ในปัจจุบัน คำว่า “สูญเสียนะ” ควรจะสะกดว่า “สูญเสีย” แต่หมายเหตุนี้ต้องการใช้คำว่า “สูญเสียนะ” ตามเอกสารเดิม

## ๗. เหตุใด “เกียรติศักดิ์เกียรติคุณ” ของ “เจ้าพระยาอภัยราชา” จึง “สูญเสี” ไปจากความทรงจำของนักกฎหมายไทย

ถึงแม้ศาสตราจารย์แสวง บุญเฉลิมวิภาส จะเห็นว่า “นักกฎหมายในรุ่นต่อๆ มาก็ได้สำนึกในบุญคุณของเจ้าพระยาอภัยราชาผู้นี้ ดังจะเห็นได้ในงานเขียนวิชาการที่กล่าวถึงท่านอยู่เสมอ”<sup>53</sup> แต่ศาสตราจารย์แสวงเองก็ไม่ได้ระบุว่างานเขียนวิชาการดังกล่าวมีอยู่ที่ใดบ้าง นักกฎหมายรุ่นที่ศาสตราจารย์แสวงกล่าวถึงน่าจะเป็นคณะเนติบัณฑิตที่ผลักดันการสร้างรูปศิลาจำหลักในปี พ.ศ. ๒๔๗๐ เป็นสำคัญเท่านั้น เนื่องจากความจริงที่ปรากฏในวงการกฎหมายไทยหลังจากนั้น คือ ไม่มีพิธีการรำลึกที่ปรากฏแก่สาธารณชนถึงเจ้าพระยาอภัยราชาเลย แม้ในวันที่ ๙ มกราคม พ.ศ. ๒๕๔๕ อันเป็นวาระครบรอบ ๑๐๐ ปีวันอสังกรรมของเจ้าพระยาอภัยราชา ก็ปรากฏแต่ความเงียบดังสนั่นไปทั่ว และวันที่ ๙ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๕ ที่เพิ่งผ่านไปไม่กี่ปีแต่ความเงียบอีกเช่นเคย ด้วยความรู้อันจำกัดของตนเอง “ไพร่แขนขาว” ไม่เคยพบเห็นบทความหรือเอกสารวิชาการใดๆ ของ “นักกฎหมายไทย” ที่เขียนถึงเจ้าพระยาอภัยราชาโดยเฉพาะเลย (หากมีอยู่ “ไพร่แขนขาว” ก็ต้องขอภัยเป็นอย่างสูง)

การที่ “เกียรติศักดิ์เกียรติคุณ” ของเจ้าพระยาอภัยราชาได้ “สูญเสี” ไปจากความทรงจำของนักกฎหมายไทย ไม่เป็นไปดังพระราชดำรัสของรัชกาลที่ ๗ นั้น ส่วนหนึ่งน่าจะมาจากความผันผวนทางการเมืองในยุคหลัง ๒๔๗๕ ระลอกหนึ่ง และยุคหลัง ๒๕๐๐ อีกระลอกหนึ่ง

การเปลี่ยนแปลงการปกครองจาก “ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์” มาเป็น “ระบอบประชาธิปไตย” หรือ “ระบอบกษัตริย์รัฐธรรมนูญ” ในปี พ.ศ. ๒๔๗๕ ได้ส่งผลกระทบต่อพระรูปศิลาจำหลักกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์และรูปศิลาจำหลักเจ้าพระยาอภัยราชา แม้พระรูปและรูปดังกล่าวในแง่หนึ่งจะเป็นสัญลักษณ์แสดงถึงคุณงามความดีที่บุคคลหนึ่งๆ ได้กระทำไว้แก่ส่วนรวม แต่ในอีกแง่หนึ่งกลับเป็นสัญลักษณ์ของระบอบเดิมที่มีความเสื่อมถอยมาตามลำดับ

เมื่ออุดมการณ์ของสัญลักษณ์ไม่สอดคล้องต่อกัน ก็เป็นธรรมดาที่พระรูปและรูปดังกล่าวจะหายไปจากการรับรู้ของสังคม กล่าวคือ ในปี พ.ศ. ๒๔๗๖ โรงเรียนกฎหมายได้ออนไปรวมกับคณะนิติศาสตร์และรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พระรูปและรูปดังกล่าวก็ย้ายตามไปด้วย ต่อมาเมื่อมีการจัดตั้งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และการเมืองในปี พ.ศ. ๒๔๗๗ พระรูปและรูปดังกล่าวก็ย้ายมาอยู่ที่มหาวิทยาลัยแห่งนี้ด้วย นับแต่นั้นเป็นต้นมาก็ไม่มีผู้ใดพบเห็นจนถึงวาระครบรอบ ๕๐ ปีของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ในปี พ.ศ. ๒๕๒๗ จึงได้มีการค้นพบพระรูปและรูปศิลาจำหลักดังกล่าวอีกครั้ง<sup>54</sup>

<sup>53</sup> แสวง บุญเฉลิมวิภาส, ประวัติศาสตร์กฎหมายไทย (สำนักพิมพ์วิญญูชน, ๒๕๕๒) น.๑๖๓.

<sup>54</sup> กำธร เลี้ยงสังธรรม, “อนุสรณ์สำคัญของนักกฎหมายในมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์”, วิทย ๒๗ อ้างใน สมชาย ปรึกษาศิลปกุล, “พระองค์เจ้ารัชฯ เป็น บิดาแห่งกฎหมายไทย จริงหรือ” <http://www.midnightuniv.org/finearts2544/newpage4.html>

อย่างไรก็ดี มีข้อสังเกตว่า แม้ในระหว่างที่พระรูปและรูปศิลาจำหลักทั้งสองได้หายไปจากการรับรู้ของสังคม แต่เมื่อวันที่ ๒๗ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๗ ได้มีการรื้อฟื้นความสำคัญของกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ขึ้นมาอีกครั้ง ด้วยการเปิดอนุสาวรีย์ของกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์หน้ากระทรวงยุติธรรม<sup>55</sup> โดยหาได้มีการกล่าวถึงเจ้าพระยาอภิรัชราชมาแต่อย่างใดไม่ ทั้งๆ ที่วันเปิดพิธีดังกล่าวจะเลยวันคล้ายวันอัฐกรรมของเจ้าพระยาอภิรัชราชมาเพียง ๑๘ วันเท่านั้น

เรื่องนี้เป็นที่เข้าใจได้โดยง่าย เนื่องจากปี พ.ศ. ๒๕๐๗ กำลังอยู่ในยุคสมัยเผด็จการ รัฐบาลถนอม ต่อเนื่องจากรัฐบาลสฤษดิ์ซึ่งขาดความชอบธรรมทางการเมือง จึงจำเป็นต้องสร้างบรรยากาศการเมืองที่อิงแอบสถาบัน<sup>56</sup> นับเป็นสภาพการณ์ที่เอื้อต่อการรื้อฟื้นความสำคัญของกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์กลับมาแต่พระองค์เดียว<sup>57</sup> ส่วนเจ้าพระยาอภิรัชราชนั้นเป็นชาวต่างชาติ แม้จะทำคุณประโยชน์แก่สยามไว้มากเพียงใด ก็ไม่ต้องด้วยอุดมการณ์ทางการเมืองในยุคเผด็จการอีกเช่นกัน การกล่าวถึงเจ้าพระยาอภิรัชราชไม่อาจสร้างความชอบธรรมทางการเมืองใดๆ ให้แก่ฝ่ายเผด็จการได้ จึงไม่จำเป็นต้องไปกล่าวยกย่องให้ยุ่งยากเสียเวลา อีกทั้งยังเป็นเรื่องนอกประเด็น ผิดฝาผิดตัวกับยุคสมัย ด้วยเหตุดังนี้ สถานะของเจ้าพระยาอภิรัชราชจึงดูเหมือนว่ามีลักษณะเชิงสัญลักษณ์ที่ไม่เข้าด้วยทั้งอุดมการณ์ฝ่ายประชาธิปไตยในยุค ๒๕๑๕ และฝ่ายเผด็จการอิงแอบสถาบันในยุคหลัง ๒๕๐๐

## ๘. “วันอภิราชา”

การมองว่าเจ้าพระยาอภิรัชราชเป็นสัญลักษณ์ตกค้างมาจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์นั้น เป็นเรื่องที่ไม่น่าจะถูกต้อง เพราะท่านเข้ามาช่วยราชการสยามในทุกๆ ด้านเพื่อให้มีการพัฒนาไปในทางที่ดีขึ้น อีกทั้งยังมีความเชื่อในความเท่าเทียมกันของบุคคล โดยเป็นผู้ถวายเป็นความเห็นว่ากฎหมายอาญาที่จัดทำขึ้นใหม่นั้นไม่สมควรให้คนชั้นสูงได้รับอภิสิทธิ์ปลอดจากโทษอาญาหากว่าผู้ชนั้นได้กระทำความผิดจริง ทั้งนี้เพื่อธำรงความยุติธรรมให้เสมอกันในสังคม<sup>58</sup> หลักการเรื่องความเท่าเทียมกันของมนุษย์เช่นว่านี้เป็นมูลฐานสำคัญที่ขาดไม่ได้สำหรับการพัฒนาระบอบประชาธิปไตยต่อไป

อย่างไรก็ดี ถึงแม้ว่าเจ้าพระยาอภิรัชราชจะเคยถวายเป็นความเห็นต่อรัชกาลที่ ๕ ว่า หากมีการเลือกตั้ง ในขณะที่ประชาชนยังไม่มีความพร้อมด้านการศึกษาอย่างเพียงพอแล้ว อาจก่อให้เกิดความยุ่งยากตามมาได้ แต่เราต้องเข้าใจบริบทสังคมในยุคนั้นว่า ผู้ที่ศึกษาวิชานิติศาสตร์มีเพียงหยิบมือเดียว โรงเรียนกฎหมายก็ยังมี วิชาการอื่นๆ ก็ไม่แตกต่างกัน ท่านคงจะนึกถึงประสบการณ์ในอดีตที่เคยดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีกระทรวงมหาดไทยของเบลเยียม ซึ่งท่านไม่เห็นด้วยกับการให้สิทธิเลือกตั้งเป็นการทั่วไปแก่ประชาชนใน

<sup>55</sup> โปรดดู นิกร ทัสโลว, พระองค์เจ้ารพีพัฒนศักดิ์, อังแล้วเชิงอรุณที่ ๙, น. ๔๖๙ - ๔๘๑.

<sup>56</sup> โปรดดูเปรียบเทียบกับ ทักษิณ เจริญเจริญ, การเมืองระบบพ่อขุนอุปถัมภ์แบบเผด็จการ (มูลนิธิโครงการสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, ๒๕๔๘) น. ๓๕๒ - ๓๗๔.

<sup>57</sup> โปรดดูเปรียบเทียบกับ สมชาย ปรีชาศิลป์กุล, “พระองค์เจ้ารพีฯ เป็น บิดาแห่งกฎหมายไทย จริงหรือ” ตั้งแต่เชิงอรุณที่ ๒๙ เป็นต้นไป <http://www.midnightuniv.org/finearts2544/newpage4.html>

<sup>58</sup> Tips, *Modern Siam*, *supra* note 27, at 257.

ขณะที่ระบบการศึกษาตกอยู่ภายใต้อิทธิพลของศาสนจักร การเลือกตั้งอาจส่งผลให้การบริหารบ้านเมืองตกอยู่ภายใต้การครอบงำของผู้มีอิทธิพลทางศาสนา<sup>59</sup>

ในอีกด้านหนึ่ง การที่จะมองว่าการยกย่องเจ้าพระยาอภิเษกจะเท่ากับเป็นการลดความสำคัญของคนไทยในฐานะผู้วางรากฐานกฎหมายไทยสมัยใหม่นั้น ก็ไม่น่าจะเป็นเรื่องที่ถูกต้องเช่นกัน ดังที่ทราบกันดีว่าเจ้าพระยาอภิเษกเป็นผู้ริเริ่มการจัดตั้งโรงเรียนกฎหมาย และยังมีส่วนช่วยดำเนินกิจกรรมต่างๆ ของโรงเรียนกฎหมายในระยะเริ่มแรก อีกทั้งกฎหมายฉบับต่างๆ ในยุคนั้นก็ผ่านการตรวจร่างของท่านเป็นจำนวนมาก การระลึกถึงผลงานที่ท่านได้ทำไว้ นอกจากจะมีได้เป็นการลดศักดิ์ศรีของคนไทยแล้ว ในทางตรงกันข้ามกลับเป็นการแสดงศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ของคนไทยที่พร้อมจะยกย่องผู้ประพฤดีโดยไม่สนใจว่าบุคคลนั้นจะเป็นชนชาติใด ดังที่รัชกาล ๗ ทรงมีพระราชดำรัสในพิธีเปิดรูปศิลาจำหลักเจ้าพระยาอภิเษกกับพระรูปศิลาจำหลักกรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ว่า “เพื่อเป็นเครื่องเตือนใจคณะนิติบัณฑิต และบุคคลทั้งหลายที่ได้มาพบเห็น ระลึกถึงเกียรติคุณความดีของท่านทั้ง ๒ และให้เพนคติแก่ความประพฤติ ดำเนินการของคนทั้งหลาย พึงเห็นว่าถ้าได้ประกอบคุณความดีไว้ในชีวิตแล้ว เกียรติศักดิ์เกียรติคุณไม่สูญเสีย ย่อมจะปรากฏความดีงามไปชั่วกาลนานเหมือนดังรูปท่านทั้ง ๒ นี้”

นอกจากการทำคุณูปการให้สยามในฐานะที่ปรึกษาการทูตแล้ว ท่านกุสตาฟยังมีบทบาทสำคัญเป็นอย่างมากในการพัฒนากฎหมายระหว่างประเทศยุคใหม่ ถึงจะไม่ค่อยเป็นที่รู้จักกันมากนักในเมืองไทยก็ตาม แต่ศาสตราจารย์ด้านประวัติศาสตร์กฎหมาย ชื่อ Martti Koskenniemi ได้กล่าวว่า

“กฎหมายระหว่างประเทศยุคใหม่เกิดขึ้นจากกิจกรรมของบุคคล ๖ ท่าน ท่านที่เป็นกำลังหลักคือ นักกฎหมายชาวเบลเยียม กุสตาฟ โรแลง ยัคแมงส์”<sup>60</sup>

<sup>59</sup> Tips, *Modern Siam*, *Ibid.*, at 11 – 13.

<sup>60</sup> M. Koskenniemi, “Nationalism, Universalism, Empire: International Law in 1871 and 1919” at 6. <http://www.helsinki.fi/eci/Publications/Koskenniemi/Columbia%200405.pdf>

“Modern international law arose out of the activities of six men. The key figure is the Belgian avocat Gustave Rolin-Jaequemyns (1835-1902), a liberal-radical politician and humanitarian activist who admired the German Katheder-Sozialisten, organized the first meeting of the Institut de droit international and became its Secretary-General and later President.”

นักกฎหมาย ๕ ท่านที่เหลือล้วนแต่เป็นบุคคลที่มีชื่อเสียงระดับโลกและได้รับการยกย่องจนถึงปัจจุบันทั้งสิ้น คือ :-

(๑) John Westlake ศาสตราจารย์นิติศาสตร์ของมหาวิทยาลัยเคมบริดจ์ ต่อจากท่านเซอร์เฮนรี่เมน (Sir Henry Sumner Maine)

(๒) Tobias Asser นักกฎหมายชาวเนเธอร์แลนด์ ผู้ได้รับรางวัลโนเบลสาขาสันติภาพ จากการผลักดันให้มีศาลอนุญาโตตุลาการถาวรขึ้นมา นอกจากนี้ท่านยังสนับสนุนการจัดตั้งสถาบันศึกษากฎหมายต่างๆ ซึ่งได้รับการยกย่องมากถึงขนาดนำชื่อท่านไปตั้งชื่อสถาบัน <http://www.asser.nl/>

(๓) Gustave Moynier นักกฎหมายชาวสวิส ผู้ร่วมก่อตั้ง “คณะกรรมการกาชาดระหว่างประเทศ” (International Committee of the Red Cross: ICRC) และดำรงตำแหน่งเป็นประธานคณะกรรมการนี้ยาวนานที่สุด

(๔) Johann Caspar Bluntschli นักกฎหมายชาวสวิส เคยเรียนกับซาวินยี (Savigny) ที่เบอร์ลิน และต่อมาเป็นศาสตราจารย์กฎหมายรัฐธรรมนูญที่มหาวิทยาลัยไฮเดลเบิร์ก

(๕) Pasquale Mancini รัฐมนตรีกระทรวงการต่างประเทศของอิตาลี มีชื่อเสียงด้านกฎหมายระหว่างประเทศแผนกคดีบุคคล

“ไพร่ชนขาว”

ถ้าเชื่อคำกล่าวนี้แล้วใช้จารีตย่องแบบไทยๆ ท่านกุสตาฟคงจะได้รับการสถาปนาให้เป็น “บิดาแห่งกฎหมายระหว่างประเทศสมัยใหม่” เป็นแน่แท้ เมื่อเป็นเช่นนี้นักกฎหมายไทยก็สมควรหรือเห็นสมควรที่จะยกย่องบุคคลที่ควรได้รับการยกย่องอย่างท่านกุสตาฟ โรแลง ยัคแมงส์ ที่คราวหนึ่งได้เคยฝากผลงานไว้ในดินแดนสยาม จนได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์เป็น “เจ้าพระยาอภิเษก”

ในระหว่างที่อยู่ในสยาม ท่านกุสตาฟคงจะได้ศึกษาพระพุทธศาสนาอยู่บ้าง พอจะมองเห็นว่าปรัชญาของสปิโนซา (Spinoza) มีความคล้ายคลึงกับหลักพุทธธรรม<sup>61</sup> และมีความเห็นว่าชาวพุทธเป็นผู้ที่มีความอดกลั้นอดทนที่สุดในโลก<sup>62</sup> เมื่อวาระสุดท้ายของชีวิตมาถึง ท่านกุสตาฟต้องการเผชิญความตายอย่างมีสติโดยไม่ยอมตีแผ่แปดเปื้อนซึ่งพยาบาลนำมาให้ตีแผ่เพื่อให้สดชื่นขึ้น พร้อมกันกับกล่าวว่า “Death arrives, I must preserve the full freedom of my mind.”<sup>63</sup> และแล้วในเช้าวันที่ ๙ มกราคม พ.ศ. ๒๔๔๕ (ค.ศ. ๑๙๐๒) ท่านกุสตาฟ โรแลง ยัคแมงส์ หรือเจ้าพระยาอภิเษกก็ได้จากโลกนี้ไปอย่างสงบ

ดังนั้น “ไพร่แขนขาว” จึงเห็นควรกำหนดให้วันที่ ๙ มกราคมของทุกปีเป็น “วันอภิเษก” ช่วงกาลนาน

+++++

### ปัจฉิมลิขิต

๑. “ไพร่แขนขาว” ต้องขอขอบคุณคณะนิติราษฎร์ นิติศาสตร์เพื่อราษฎร ที่ได้จัดสัมมนาเนื่องในวาระครบรอบ ๑๐๙ ปีวันอสังกรรมของท่านกุสตาฟ จึงเป็นเหตุให้ “ไพร่แขนขาว” ต้องอดหลับอดนอนลงมือเขียนหมายเหตุท้ายประกาศนี้ด้วยตนเอง ตั้งแต่วันที่ ๑๓ ถึง ๓๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๔
๒. ในการเขียนหมายเหตุนี้ “ไพร่แขนขาว” ได้ใช้ข้อมูลอันจำกัดเท่าที่ตนมีอยู่แต่เดิม มิได้ไปแสวงหาข้อมูลอื่นใดเพิ่มเติม จึงต้องขอภัยหากจะตกหล่นข้อมูลสำคัญอื่นใดไปบ้าง อีกทั้งต้องขอภัยที่เขียนหมายเหตุนี้เสียยืดยาว ทั้งๆ ที่คาดหวังไว้เพียงไม่กี่หน้าเท่านั้น เนื่องจากมีความรู้ความสามารถอันจำกัดจะเขียนให้สั้นย่อแล้วได้ใจความเท่าเดิมก็เหลือวิสัย
๓. ในปัจจุบันมีการจัดตั้ง “มูลนิธิเจ้าพระยาอภิเษกสยามานุสถิตกิจ” ขึ้นมาภายใต้การดูแลของเหลน (ลือ ลือ ลือ?) (อาจจะสายตรงและสายลูกพี่ลูกน้อง?) ของเจ้าพระยาอภิเษก โดยมีโครงการดีๆ หลายโครงการ เช่น การสนับสนุนสโมสรฟุตบอลเชียงรายฮิลล์ (Chiangrai Hill) ซึ่งนักฟุตบอลทั้งหมดล้วนแต่เป็นชาวเขา ผู้ใดต้องการสนับสนุนก็สามารถเข้าไปดูในเว็บไซต์ด้านล่างนี้ได้ ทั้งนี้ขอเรียนว่า “ไพร่แขนขาว” มิได้มีความเกี่ยวข้องใดๆ กับมูลนิธิหรือสโมสรดังกล่าวเลย

<http://www.insithaihouse.com>

<http://chiangraihills.com/welcomeTH.htm>

<sup>61</sup> See Tips, *Modern Siam*, *supra* note 27, at 215.

<sup>62</sup> See Tips, *Modern Siam*, *ibid.*, at 471.

<sup>63</sup> Tips, *An Overview*, *supra* note 14, at 54.